

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中國航空科技工業股份有限公司

AviChina Industry & Technology Company Limited*

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2357)

海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.10B條而作出。

以下為中航光電科技股份有限公司於深圳證券交易所網站刊發之「關於為控股子公司翔通光電提供委託貸款暨關聯交易」的公告。

承董事會命
中國航空科技工業股份有限公司
公司秘書
閔靈喜

北京，二零一五年八月二十六日

於本公佈發佈日期，本公司董事會由執行董事林左鳴先生、譚瑞松先生，及非執行董事顧惠忠先生、高建設先生、郭重慶先生、莫利斯·撒瓦(Maurice Savart)先生，以及獨立非執行董事劉仲文先生、劉人懷先生、楊志威先生組成。

*僅供識別

证券代码：002179

证券简称：中航光电

公告代码：2015-041号

中航光电科技股份有限公司关于为控股子公司翔通光电提供委托贷款暨关联交易的公告

本公司及董事会全体成员保证信息披露的内容真实、准确、完整，没有虚假记载、误导性陈述或重大遗漏。

一、关联交易概述

中航光电科技股份有限公司（以下简称“公司”或“本公司”）于2015年6月30日通过中航工业集团财务有限责任公司（简称“中航工业财务公司”）为控股子公司深圳市翔通光电技术有限公司（以下简称“翔通光电”）提供一年期委托贷款1000万元。公司拟继续通过中航工业财务公司为翔通光电提供委托贷款1000万元，贷款利率依据公司与中航工业财务公司签订的金融服务协议确定，期限一年。鉴于本公司、中航工业财务公司的实际控制人均为中国航空工业集团公司（以下简称“中航工业”），根据《深圳证券交易所股票上市规则》第10.1.3条第（二）款规定，本次交易构成了公司的关联交易。本次向翔通光电提供委托贷款后，累计关联交易额度达到2000万元，需提交董事会审议。

公司于2015年8月25日召开第四届董事会第十八次会议对该关联交易事项进行了审议，在关联董事郭泽义、郝卫群、韩炜、王朝阳回避表决的情况下，会议以5票同意，0票反对，0票弃权审议通过了《关于为控股子公司翔通光电提供委托贷款暨关联交易的议案》。根据《深圳证券交易所股票上市规则》及《公司章程》规定，该关联交易事项在董事会审议批准后即可实施，无需经股东大会审议。

二、关联方基本情况

名称：中航工业集团财务有限责任公司

注册地址：北京市朝阳区东三环中路乙10号

法定代表人：刘宏

注册资本：250,000 万元人民币

经营范围：保险兼业代理业务（保险兼业代理业务许可证有效期至 2017 年 12 月 07 日）；对成员单位办理财务和融资顾问、信用鉴证及相关的咨询、代理业务；协助成员单位实现交易款项的收付；对成员单位提供担保；办理成员单位之间的委托贷款及委托投资；对成员单位办理票据承兑与贴现；办理成员单位之间的内部转帐结算及相应的结算、清算方案设计；吸收成员单位的存款；对成员单位办理贷款及融资租赁；从事同业拆借；经批准发行财务公司债券；承销成员单位的企业债券；对金融机构进行股权投资；除股票二级市场投资以外的有价证券投资；成员单位产品的消费信贷、买方信贷。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动。）

关联关系：系公司实际控制人中航工业下属公司。

三、翔通光电基本情况

1、公司名称：深圳市翔通光电技术有限公司

2、企业类型：有限责任公司

3、注册地点：深圳市南山区留仙大道红花岭工业南区二区 1 栋 4 楼

4、法定代表人：郭泽义

5、注册资本：236 万元人民币

6、经营范围：光纤连接器、光纤适配器、光模块陶瓷插芯、光纤通信有源及无源器件产品、陶瓷新材料、氧化锆瓷块的开发、销售；计算机软硬件的技术开发、销售；数控加工设备的技术开发、销售；经营进出口业务（法律、行政法规、国务院决定禁止的项目除外，限制的项目须取得许可后方可经营）。^光纤连接器、光纤适配器、光模块陶瓷插芯、光纤通信有源及无源器件产品、陶瓷新材料、氧化锆瓷块的生产；数控加工设备的生产。

7、与本公司关系：公司持有翔通光电 51% 股权。

8、经营状况：截止2015年6月30日，翔通光电资产总额为18,705.65万元，负债总额为9,847.93万元，净资产为8,857.72万元，2015年1-6月实现营业收入8,969.01万元，净利润1,333.99万元。

四、关联交易协议的主要内容

1、签署协议各方：

委托人：中航光电科技股份有限公司

受托人：中航工业集团财务有限责任公司

借款人：深圳市翔通光电技术有限公司

2、委托贷款金额：人民币 1000 万元

3、委托贷款利率：5%左右

4、委托贷款期限：一年（可提前还贷）

五、关联交易目的及对公司的影响

公司对翔通光电提供委托贷款主要用于补充其日常经营所需的流动资金、归还利率较高的银行贷款和其他与生产经营直接或间接相关的款项，有利于翔通光电减少财务成本。翔通光电生产经营情况及未来发展前景良好，本次委托贷款风险可控。

六、截止 2015 年 6 月 30 日公司与关联人发生的各类关联交易

截止 2015 年 6 月 30 日，公司在中航工业财务公司短期借款余额 1.1 亿元，长期借款余额 3.33 亿元，存款余额 41,881,193.15 元。

七、公司累计对外提供委托贷款情况

2015 年 6 月 30 日，公司通过中航工业财务公司向翔通光电提供委托贷款 1000 万元。截止本公告日，公司无其他委托贷款。

八、独立董事意见

公司在不影响正常生产经营的情况下，通过中航工业财务公司为控股子公司翔通光电提供委托贷款，利率依据金融服务协议确定，低于商业银行同期贷款利

率，有利于翔通光电节约财务成本。本次委托贷款没有损害公司及其他股东的利益。

本次关联交易已经公司董事会审议通过，关联董事郭泽义、郝卫群、韩炜、王朝阳回避表决。本次关联交易决策程序符合《公司法》、《深圳证券交易所上市规则》、《公司章程》等法律法规及规范性文件规定。

同意公司通过中航工业财务公司为翔通光电提供委托贷款。

九、备查文件目录

- 1、公司第四届董事会第十八次会议决议；
- 2、独立董事对相关事项的独立意见；
- 3、《委托贷款合同》。

特此公告。

中航光电科技股份有限公司

董 事 会

二〇一五年八月二十七日